

MESSAGE FROM CRISTINA CONTRERAS, CHIEF EXECUTIVE OFFICER
HAPPY NEW YEAR



I hope you all celebrated the start of 2022 safely and in good spirits with family and friends. As we mark the beginning of a new year, I want to take a moment to look back on 2021 and thank you all for your contributions over the past 12 months, especially as we continue to deal with new surges of the COVID-19 pandemic.

We celebrated the beginning of the New Year with the birth of Victoria Marie-Lee Capellan, born at 8:03 AM on New Year's Day. Weighing in at 5 lbs. 3 ozs., and measuring 17.75 in., she is Metropolitan's first baby of 2022 and a reminder that a new year brings renewed hope and optimism.

I wish you and your loved ones a happy and successful 2022!

Metropolitan has always been strengthened by the dedication of our tireless staff, the trust of our patients and their families, and the unwavering support of our community. These bonds have only grown stronger throughout this pandemic. 2022 is set to be another exciting year for us. We can look forward to working together to deliver the best care and an outstanding experience to our patients and their families.

I want to thank you for your continued commitment and effort. Every one of us has an important role to play in the work ahead and I'm confident that together we will build on the great legacy of this hospital and recommit ourselves to our mission: to serve all New Yorkers without exception.



BOOSTER



Everyone 12 or older should get a COVID-19 booster dose at least 5 months after

their second dose of Pfizer or Moderna or 2 months after receiving the Johnson & Johnson vaccine. Make an appointment: www.nychealthandhospitals.org/covidvaccine

NEW HOURS

COVID-19 TESTING



Metropolitan offers COVID-19 testing in our Medical Screening Annex. The PCR test detects the actual presence

of the virus that causes COVID-19 (not antibodies).

Walk-in testing is available.

Monday - Saturday, 7 AM - 4 PM

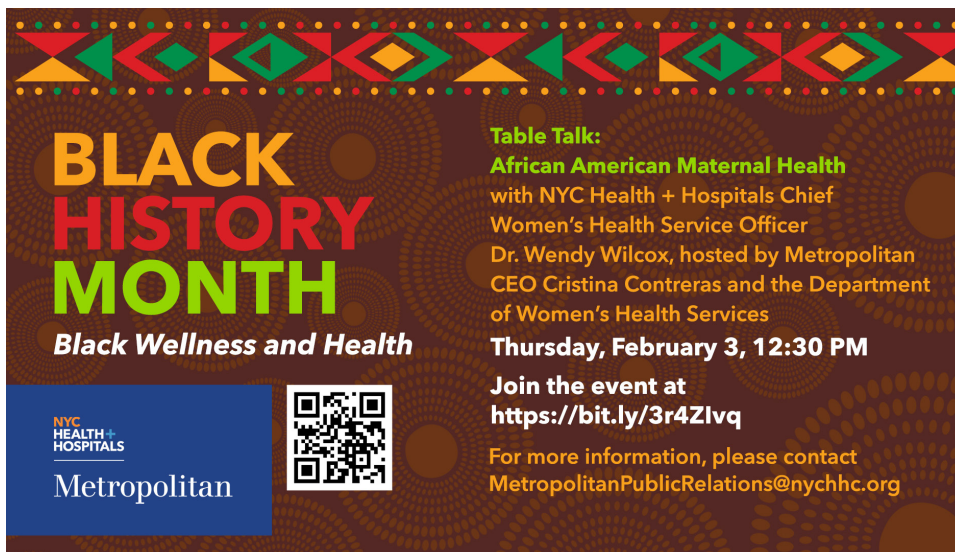
Closed on Sundays

Medical Screening Annex

East 97th Street

near Second Avenue

SAVE THE DATE



BLACK HISTORY MONTH
Black Wellness and Health

Table Talk:
African American Maternal Health
with NYC Health + Hospitals Chief Women's Health Service Officer Dr. Wendy Wilcox, hosted by Metropolitan CEO Cristina Contreras and the Department of Women's Health Services
Thursday, February 3, 12:30 PM

Join the event at
<https://bit.ly/3r4Zlvq>

For more information, please contact MetropolitanPublicRelations@nychhc.org

NYC HEALTH + HOSPITALS
Metropolitan



Join us for a Table Talk on African American Maternal Health, with NYC Health + Hospitals Chief Women's Health Service Officer Dr. Wendy Wilcox, hosted by Metropolitan CEO Cristina Contreras and the Department of Women's Health Services. Thursday, February 3 at 12:30 PM. Log in at <https://bit.ly/3r4Zlvq>. For more information, please contact MetropolitanPublicRelations@nychhc.org.

PATIENT EXPERIENCE IN GRATITUDE



The sister of a patient who received care at Metropolitan in his final days wrote to us recently to make a generous donation and to thank the team that cared for her brother. Here is an excerpt from her letter:

I am grateful for two things as I reflect on losing my dear brother. First, I am grateful that before he left us, he found a sense of purpose and the strength to give to others in need. The weaker he grew the more he gave. I am immensely proud of him for that profound lesson for us all.

I could not have asked for more from the hospital, the staff and my brother's care team.

Second, I am so very grateful that my brother was empowered to find the courage and peace to come to terms with the end of his time here with us. I believe his care at Metropolitan Hospital helped give him the knowledge to understand his choices, the power to decide how he wanted his passing to go, and the respect he deserved in his final days.

My brother helped us see that the people who treat some of the most challenged among us, were the only ones in 26 months that had given him the truth, courage, and grace to do the hardest thing in his life, to pass on.

Contact us at MetropolitanPublicRelations@nychhc.org

PATIENT SAFETY VISITOR POLICY



We recognize the important role families play in our patient's healing and

recovery process. In order to protect our patients, visitors, and staff, visits to patients remain temporarily suspended in all hospitals in the NYC Health + Hospitals system. Exceptions may apply in certain situations, in which case visitors must provide proof of COVID-19 vaccination or a negative COVID-19 test 48 hours prior to their visit. For outpatient services, only one person may accompany each patient to an appointment.

YOUR HEALTH WANT TO QUIT SMOKING?



Metropolitan's new smoking cessation program is ready to serve patients who want to quit smoking. The program is available immediately to current patients aged 18 and older who are considering quitting smoking. Patients can be referred from any of the hospital's primary and specialty care services.



STAY CONNECTED. FOLLOW US.

nychealthandhospitals.org/metropolitan

Live Your Healthiest Life.

**NYC
HEALTH +
HOSPITALS**

MENSAJE DE CRISTINA CONTRERAS, DIRECTORA EJECUTIVA
FELIZ AÑO NUEVO



Espero que todos hayan celebrado el comienzo de 2022 de manera segura y con buen ánimo con familiares y amigos. Ahora que marcamos el comienzo de un nuevo año, quiero tomar un momento para mirar atrás en 2021 y agradecerles a todos por sus contribuciones durante los últimos 12 meses, especialmente a medida que continuamos lidiando con nuevas oleadas de la pandemia de COVID-19.

Celebramos el comienzo del Año Nuevo con el nacimiento de Victoria Marie-Lee Capellán, nacida a las 8:03 a.m. del día de Año Nuevo. Con un peso de 5 libras, 3 onzas y midiendo 17.75 pulgadas, ella es la primera bebé nacida en Metropolitan en 2022 y un recordatorio de que un nuevo año trae nuevas esperanzas y optimismo.

¡Les deseo a usted y a sus seres queridos un feliz y exitoso 2022!

Metropolitan siempre se ha visto fortalecido por la dedicación de nuestro incansable personal, la confianza de nuestros pacientes y sus familias, y el apoyo inquebrantable de nuestra comunidad. Estos lazos no han hecho más que fortalecerse a lo largo de esta pandemia. 2022 está destinado a ser otro año emocionante para nosotros. Esperamos trabajar juntos para brindar la mejor atención y una experiencia excepcional a nuestros pacientes y sus familias.

Quiero agradecerles por su continuo compromiso y esfuerzo. Cada uno de nosotros tiene un papel importante que desempeñar en el trabajo que tenemos por delante y estoy segura de que juntos construiremos el gran legado de este hospital y volveremos a comprometernos con nuestra misión: servir a todos los neoyorquinos sin excepción.

REFUERZOS



Todas las personas de 12 años o más deben recibir una vacuna de refuerzo al menos 5 meses

después de recibir la segunda dosis de Pfizer o Moderna o 2 meses después de recibir la vacuna de Johnson & Johnson. Haga una cita: www.nychealthandhospitals.org/covidvaccine

NUEVO HORARIO

PRUEBAS DE COVID-19



Metropolitan ofrece la prueba de COVID-19 en nuestro anexo de exámenes médicos. La prueba de PCR detecta la presencia

actual del virus que causa COVID-19 (no anticuerpos).

La prueba sin cita está disponible
Lunes a sábado
7 AM a 4 PM
Cerrado los domingos

Anexo de exámenes médicos
Calle 97th cerca de la 2da Avenida

GUARDA LA FECHA



MES DE LA HISTORIA AFROAMERICANA

Salud y bienestar AfroAmericano

Charla sobre la Salud Materna Afroamericana con la Dra. Wendy Wilcox, jefa de Servicios de Salud de la Mujer de NYC Health + Hospitals, organizada por la directora ejecutiva de Metropolitan Cristina Contreras, y el departamento de Servicios de Salud de la Mujer.

Jueves 3 de febrero a las 12:30pm.
Inicie la sesión en <https://bit.ly/3r4Zlvq>

Para más información, comuníquese con MetropolitanPublicRelations@nychhc.org



Metropolitan



Únase a nosotros para una charla sobre la salud materna afroamericana, con la Dra. Wendy Wilcox, jefa de servicios de salud de la mujer de NYC Health + Hospitals, organizada por la directora ejecutiva de Metropolitan Cristina Contreras, y el departamento de servicios de salud de la mujer. Jueves 3 de febrero a las 12:30pm. Inicie la sesión en <https://bit.ly/3r4Zlvq>. Para más información, comuníquese con MetropolitanPublicRelations@nychhc.org.

EXPERIENCIA DEL PACIENTE

EN AGRADECIMIENTO



La hermana de un paciente que recibió atención médica en el Metropolitan en sus últimos días nos escribió para hacer una generosa donación y agradecer al equipo que atendió a su hermano. He aquí un extracto de su carta:

Estoy agradecida por dos cosas al reflexionar sobre la pérdida de mi querido hermano. En primer lugar, agradezco que antes de que nos dejara, encontrara su propósito y la fuerza para dar a otros más necesitados. Cuanto más débil era, más daba. Estoy inmensamente orgullosa de él por esa profunda lección para todos nosotros.

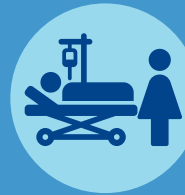
No podría haber pedido más al hospital, al personal y al equipo de atención de mi hermano.

En segundo lugar, estoy muy agradecida de que mi hermano pudiera encontrar el valor y la paz necesaria para aceptar el final de su estancia aquí con nosotros. Creo que la atención que recibió en Metropolitan ayudó a darle el conocimiento para comprender sus opciones, a decidir cómo quería que fuera su muerte y a recibir el respeto que merecía en sus últimos días.

Mi hermano nos ayudó a ver que las personas que tratan a algunos de los más desafiados entre nosotros, fueron los únicos en 26 meses que le dijeron la verdad, el coraje y la gracia para hacer la cosa más difícil de su vida, morir.

Comuníquese con nosotros: MetropolitanPublicRelations@nychhc.org

SEGURIDAD DE PACIENTES POLÍTICA DE VISITAS



Reconocemos el importante papel que juegan las familias en el proceso de curación

y recuperación de nuestros pacientes. Para proteger a nuestros pacientes, visitantes y personal, las visitas a los pacientes permanecerán temporalmente suspendidas en todos los hospitales del sistema NYC Health + Hospitals. Se pueden aplicar excepciones en ciertas situaciones, en cuyo caso los visitantes deben tener prueba de vacunación contra el COVID-19 o una prueba negativa de COVID-19 48 horas antes de su visita. Para los servicios ambulatorios, solo una persona podrá acompañar a cada paciente a una cita.

SU SALUD

¿QUIERE DEJAR DE FUMAR?



Metropolitan tiene un nuevo programa para pacientes que desean dejar de fumar. El programa está disponible de inmediato para los pacientes del hospital de 18 años o más. Los pacientes pueden ser referidos desde cualquiera de los servicios de atención primaria y especializada del hospital.



MANTÉNGASE EN CONTACTO. SÍGANOS.

nychealthandhospitals.org/metropolitan

Vive tu vida más saludable.

**NYC
HEALTH+
HOSPITALS**